

Université François-Rabelais
Préparation du Contrat d'établissement 2012-2015
Offre de Formation de master
Fiche d'auto-évaluation des spécialités de master

Master : ARTS, LETTRES ET LANGUES

Mention Langues, Littératures et Civilisations Etrangères

Spécialité : LANGUES ET COMMERCE INTERNATIONAL (LCI)

Parcours : ANGLAIS + ALLEMAND ou ESPAGNOL ou ITALIEN ou RUSSE

SOMMAIRE

| PARTIE | PAGE |
|---|-------------|
| RESUME | 02 |
| OBJECTIFS | 05 |
| Objectifs scientifiques | 05 |
| Objectifs professionnels | 05 |
| CONTEXTE | 06 |
| Environnement | 06 |
| Recherche | 07 |
| Milieus socio-professionnels | 08 |
| Liens pédagogiques avec d'autres instituts | 08 |
| Ouverture internationale | 08 |
| PILOTAGE DE LA SPECIALITE DE MASTER | 09 |
| Equipe pédagogique : composition | 09 |
| Equipe pédagogique : fonctionnement | 11 |
| Connaissance et suivi de la population étudiante | 11 |
| Evaluation des enseignements | 12 |
| PEDAGOGIE | 12 |
| Organisation des enseignements et des évaluations : Proportion CM/TD/TP | 12 |
| Organisation des enseignements et des évaluations : Evaluation des connaissances des étudiants | 12 |
| Organisation des enseignements et des évaluations : Mutualisations | 12 |
| Organisation des enseignements et des évaluations : Utilisation des TIC | 12 |
| Organisation des enseignements et des évaluations : Intervenants professionnels | 13 |
| BILAN DE FONCTIONNEMENT | 13 |
| Origine géographique des étudiants | 13 |
| Analyse du devenir des diplômés | 14 |
| ANNEXE 1 Effectifs et taux de réussite | 15 |
| ANNEXE 2 Liste des universités partenaires | 17 |
| ANNEXE 3 Liste des professionnels | 19 |
| ANNEXE 4 Liste des entreprises | 21 |

RESUME DE LA FICHE MASTER LEA - LCI

OBJECTIFS

Objectifs scientifiques :

sans objet ; il s'agit d'un Master professionnel.

Objectifs professionnels :

-maîtriser l'anglais et une autre langue

-connaître la civilisation des principaux partenaires de la France, pour pratiquer la négociation interculturelle

-maîtriser les connaissances nécessaires en informatique, droit, gestion et marketing, ainsi que les techniques de prospection, nécessaires à l'élaboration de l'offre et à la négociation de contrats internationaux.

Débouchés :

Tous les secteurs du commerce international qui nécessitent une bonne connaissance des langues (les sociétés françaises ou étrangères travaillant dans les transports, la communication, l'import-export, les organismes à vocation internationale) .

Métiers :

-responsable export

-marketing manager

-acheteur international

-responsable de l'administration des ventes.

D'après la dernière étude de l'OVE transmise par le SEVE, 97,14% des anciens étudiants ont un emploi.

CONTEXTE

Environnement :

La formation LANGUES ET COMMERCE INTERNATIONAL représente :
une spécialité de la mention : Langues, Littératures et Civilisations Etrangères,
du Master : ARTS, LETTRES ET LANGUES.

C'est la poursuite d'études de la mention LEA (Langues Etrangères Appliquées) de la licence ARTS, LETTRES ET LANGUES (UFR Lettres et Langues).

Actuellement, la formation LEA Master Langues et Commerce International est reconnue comme formation professionnalisée, ce qui permet aux étudiants d'avoir accès aux bourses de Formation Au Commerce Extérieur (FACE) du Conseil régional.

Il existe des formations comparables au niveau régional, mais aucune n'offre le même choix de langues.

Au niveau national, ces formations sont trop nombreuses pour être toutes citées, ce qui témoigne de l'intérêt que suscite ce type d'études à visée professionnelle.

Recherche :

Cette formation s'appuie sur 4 équipes de recherche à Tours (GRAAT, CIREMIA, Histoire des Représentations, Laboratoire Ligérien de Linguistique), et 22 au total.

Milieux socio-professionnels :

Cette formation collabore avec

- plus de 20 entreprises de la Région Centre
- plusieurs dizaines en France
- plusieurs dizaines à l'étranger (au total, 60 lettres de soutien)

Liens pédagogiques avec d'autres instituts :

- l'IAE (Institut d'Administration des Entreprises) de Tours fournit un intervenant en Gestion
- nos 63 universités partenaires, sur 4 continents, participent à la validation du diplôme.

Ouverture internationale :

Les entreprises étrangères partenaires de LEA accueillent nos étudiants en stage ; ce stage peut déboucher sur un emploi.

Les partenariats internationaux universitaires du master LEA LCI concernent essentiellement des **échanges d'étudiants**, mais incluent souvent aussi des possibilités de **mobilité pour les enseignants**.

La totalité des étudiants de master est concernée, puisque le 1^{er} semestre de M1 s'effectue obligatoirement à l'étranger.

PILOTAGE DE LA SPECIALITE DE MASTER

Equipe pédagogique – composition :

27 enseignants et enseignants-chercheurs, dont 17 directement impliqués dans le pilotage du Master.

11 professionnels dont 1 PAST

Equipe pédagogique – fonctionnement :

- au moins 3 réunions ordinaires par an, plus des réunions extraordinaires selon les besoins
- un relevé de conclusion est toujours rédigé et diffusé
- il existe des responsables d'années, et de domaines.

Cette équipe doit être élargie pour face au développement des partenariats internationaux.

Connaissance et suivi de la population étudiante :

- Suivi statistique par APOGEE et l'OVE
- Suivi pédagogique grâce aux dispositifs :
 - *responsables d'années et de la coordination des UE
 - *interventions des délégués étudiants au Conseil LEA
 - *rapports des Présidents de Jury d'Examens

Evaluation des enseignements :

Evaluation des enseignements par les étudiants :

- A l'initiative des enseignants, avec l'aide des documents de l'OVE, jusqu'en 2009
- A travers les contacts systématiques avec les anciens étudiants (enquêtes sur le devenir des étudiants LEA...)
- Bilan annuel
- Mise en place de l'évaluation à partir des questionnaires OVE à partir du 2^{ème} semestre 2009-2010

PEDAGOGIE

Organisation des enseignements et des évaluations - Proportion CM/TD/TP :

M1 : CM = **50,76%**; TD = **44,17%** ; TP = **05,27%**

M2 : CM = **83,33%**; TD = **16,66%** ; TP = **00,00%**

TOTAL : CM = **63,57%**; TD = **33,24%** ; TP = **03,18%**

Cette répartition permet d'équilibrer l'acquisition des connaissances théoriques et leur mise en pratique.

La proportion importante de CM en Master 2 est indispensable pour pouvoir rémunérer des intervenants professionnels de qualité.

Organisation des enseignements et des évaluations - Evaluation des connaissances des étudiants : Contrôle Continu essentiellement.

Voir les taux de réussite en Annexe 1 :

-en M1, environ 87%

-en M2, 100%.

Organisation des enseignements et des évaluations – Mutualisations :

le tronc commun (donc mutualisé) représente 69% du total en M1, et 91% en M2

Organisation des enseignements et des évaluations - Utilisation des TIC :

les compétences informatiques acquises en licence LEA sont renforcées et réinvesties en Marketing, en Etudes de cas, en Gestion financière et en Communication commerciale, ainsi qu'au sein de l'UE Projet Professionnel, et lors des stages en entreprises.

Organisation des enseignements et des évaluations - Intervenants professionnels

11 professionnels, dont un PAST, interviennent dans le Master LCI

-Pourcentage d'enseignement dispensé par des professionnels

| | | | | |
|----------------------------|-------------------|----------|------------------|----------------|
| Première année de Master : | 048 heures | / | 398, soit | 12,06 % |
| Deuxième année de Master : | 164 heures | / | 300, soit | 54,66 % |
| TOTAL : | 212 heures | / | 698, soit | 30,37 % |

BILAN DE FONCTIONNEMENT

Origine géographique des étudiants : 17 nationalités

Analyse du devenir des diplômés :

D'après l'OVE (études indépendantes de LEA) : 97,14% des anciens étudiants ont un emploi.

Ces études corroborent celles effectuées par LEA.

ANNEXE 1 Effectifs et taux de réussite : Selon l'OVE (Observatoire de la Vie Etudiante), l'évolution sur 4 ans de 2005-2006 à 2008-2009 montre :

-en Master 1, une progression de + 27,78%

-en Master 2, une progression de + 03,85%.

ANNEXE 2 Liste des universités partenaires : 65 sur 4 continents

ANNEXE 3 Liste des professionnels : 13 intervenants

ANNEXE 4 Liste des entreprises : 75 partenaires dans 14 pays

ANNEXE 5 Enquête sur le devenir des anciens étudiants : 97,14% des anciens étudiants ont un emploi.

RESUME DES CHANGEMENTS A APPORTER

1 - Poursuivre le développement d'une **base de données informatisée** pour la gestion des stages pour rendre plus accessibles aux étudiants les ressources offertes par les entreprises.

2 - Amplifier la politique de **renforcement des échanges** en raison de son attractivité (beaucoup d'étudiants apprécient ces possibilités d'études dans des pays qui leur seraient sinon inaccessibles), et de son efficacité lors de la recherche d'emploi (des expériences à l'étranger sont appréciées).

3 - **Prendre en compte la nouvelle politique de Bruxelles** qui tend à limiter le nombre de bourses disponibles et à interdire le statut de Free mover, en adoptant les mesures suivantes :

-établir des conventions non Erasmus avec tous nos partenaires, pour permettre à nos étudiants de continuer à bénéficier de l'exonération des droits d'inscription

-rechercher de nouveaux financements (bourses...)

-accepter que les séjours à l'étranger se déroulent soit en entreprise, soit en université, en fonction du choix de l'étudiant et de l'évolution des financements disponibles.

Il faut en effet tenir compte du fait que beaucoup d'étudiants de LEA rencontrent des difficultés financières.

4 - **Demander la création de postes d'enseignants-chercheurs et/ou de PAST**, pour faire face à l'évolution des effectifs, et à l'élargissement des partenariats internationaux.

Université François-Rabelais
Préparation du Contrat d'établissement 2012-2015
Offre de Formation de master
Fiche d'auto-évaluation des spécialités de master

Master : ARTS, LETTRES ET LANGUES

Mention Langues, Littératures et Civilisations Etrangères

Spécialité : LANGUES ET COMMERCE INTERNATIONAL (LCI)

Parcours :

ANGLAIS – ALLEMAND

ANGLAIS – ESPAGNOL

ANGLAIS – ITALIEN

ANGLAIS – RUSSE

Données chiffrées des équipes pédagogiques en PJ

- Effectifs des inscrits des quatre dernières années universitaires
- Taux de réussite des présents à l'ensemble des épreuves d'examens des quatre dernières années.

Objectifs

Objectifs scientifiques

Sans objet : il
s'agit d'un Master
professionnel.

Objectifs professionnels

Objectifs pédagogiques

Il s'agit de perfectionner une compétence linguistique trilingue (français, anglais, et, au choix de l'étudiant, allemand, espagnol, italien ou russe) et une compétence professionnelle pratique (appuyée sur une connaissance précise des civilisations concernées) en techniques commerciales, bancaires, financières, juridiques et informatiques appliquées au domaine de la négociation commerciale internationale.

Les démarches pédagogiques mises en œuvre sont (liste non exhaustive) :

-des enseignements faisant appel aux TICE (moyens vidéo et informatiques),

-la mise en situation concrète des étudiants et l'étude de cas par matières,

-les jeux de rôle en négociation (achat/vente),

-l'entraînement à la traduction consécutive,

-des séjours à

l'étranger et des stages en entreprises.

Compétences à acquérir

Maîtriser l'anglais et, à un niveau équivalent, l'autre langue choisie (allemand, espagnol, italien ou russe) : traduire les documents d'une entreprise de commerce international et communiquer oralement ou par écrit (courrier papier ou électronique) avec un partenaire étranger.

Connaître les principaux traits des civilisations étrangères étudiées permettant de faciliter la compréhension d'un partenaire commercial et la communication/négociation interculturelle.

Maîtriser les outils informatiques (traitement de texte, tableur, base de données, diaporama, Internet).

Elaborer un projet marketing.

Analyser des directives européennes pour en retirer les informations utiles à l'entreprise.

Maîtriser
les techniques de
la prospection,
de l'élaboration
de l'offre et de
la négociation
de contrats
internationaux :

- trouver les
financements,
effectuer les
règlements
et protéger
l'entreprise
contre les risques
financiers,
- analyser les
avantages fiscaux,
- remplir les
documents
de transports
internationaux,
- monter un dossier
d'assurance-
prospection et de
douane,
- comprendre
les besoins et
les objectifs
d'un partenaire
étranger grâce à la
connaissance de
ses caractéristiques
culturelles.

Savoir
rechercher un stage
ou un emploi.

Débouchés professionnels

Secteurs d'activité

Tous
les secteurs
du commerce
international qui
nécessitent une
bonne connaissance
des langues (les
sociétés françaises
ou étrangères
travaillant dans
les transports, la

communication,
l'import-export,
les organismes
à vocation
internationale) :

-agro-alimentaire
(par exemple :
commercialisation
des vins...),

-industrie (par
exemple :
métallurgie,
équipements,
industrie
mécanique, biens
de consommation,
chimie, meuble,
bâtiment...),

-services (par
exemple : presse,
édition, publicité,
organismes
financiers,
tourisme,
immobilier,
transports,
logistique,
télécommunications,
informatique,
services aux
entreprises...).

Métiers

-responsable des
exportations,
assistant ou attaché
commercial export,

-chef de secteur,
chef de produit,

-marketing
manager,

-attaché de
clientèle,

-assistante
logistique,

-export
customer service
administrator,

-chargé de
communication,

-responsable de
l'administration des
ventes,

-acheteur
international,
-responsable de
zone à l'étranger.

Remarque : ces
exemples sont
tirés d'enquêtes de
suivi effectuées par
les responsables
de la Filière
LEA auprès des
anciens étudiants
de Maîtrise LEA
depuis 1999 (voir
l'enquête 2007 en
annexe à la fin du
présent document),
qui montrent par
exemple que :

96 % des anciens
étudiants sont
entrés dans la vie
active :

90 % ont un
emploi
4 % sont
encore
étudiants
(généraleme
nt Master 2)
9 % sont
demandeurs
d'emploi.

Certains
changements
concernant les
emplois occupés
sont perceptibles,
par rapport
aux enquêtes
précédentes :

- une plus forte
proportion
d'anciens étudiants
a un emploi ;
- une plus forte
proportion travaille
en France ;
- ils travaillent
davantage dans le
secteur privé ;
- ils ont plus

souvent un emploi stable.

**D'après
les études
de l'OVE
transmises par
le SEVE :**

Les diplômés de Master 2005 ont un emploi pour 16 sur 17 ayant répondu à l'enquête.

Les diplômés de Master 2006 ont un emploi pour 18 sur 18 ayant répondu à l'enquête.

**TOTAL :
34 anciens
étudiants sur
35 ont un
emploi soit
97,14%.**

**CONCLUSION :
poursuivre le
processus actuel**

Contexte

Positionnement dans l'offre de formation de l'établissement

La
formation « L
ANGUES ET
COMMERCE
INTERNATIONA
L » représente :
une Spécialité de la
Mention : Langues,
Littératures et
Civilisations
Etrangères,
du Master : ARTS,
LETTRES ET
LANGUES.

C'est la poursuite
d'études de
la Mention
LEA (Langues
Etrangères
Appliquées) de la
Licence « ARTS,
LETTRES ET
LANGUES ».

Ces formations sont
implantées au sein
de l'UFR Lettres et
Langues.

Positionnement dans l'environnement régional voire national

Actuellement, la formation LEA Master Langues et Commerce International est reconnue comme formation professionnalisée, ce qui permet aux étudiants d'avoir accès aux bourses de Formation Au Commerce Extérieur (FACE) du Conseil Régional.

Il existe des formations comparables au niveau régional :

Angers :
Master Négociateur trilingue en commerce international

Orléans : Master Langues, affaires et commerce international

Poitiers : Master Négociateur trilingue en commerce international

Tours - Poitiers : Ecole Supérieure de Commerce ESCM

Au niveau national, ces formations sont trop nombreuses pour être toutes citées, ce qui témoigne de l'intérêt que suscite ce type d'études à visée professionnelle.

CONCLUSION :
poursuivre le processus actuel

Adossement à la recherche

Signification des
abréviations :

ARESO =
Association
Régionale d'Etudes
et de Sauvegarde
des Orgues,
Ministère de la
Culture et de la
Communication,
DRAC Centre et
Conseil régional
Centre

ASERCIB
= Atelier
Septentrional
d'Etudes et de
Recherches en
Civilisation
Britannique, EA
4074, Université
Charles de Gaulle,
Lille 3

CELTA = Centre
de Linguistique
Théorique et
Appliquée, EA
3553, Paris IV
Sorbonne

CERLIMM =
Centre d'Etudes
et de Recherche
sur la Littérature
Italienne Médiévale
et Moderne, EA
3417, Université
Paris III Sorbonne
Nouvelle

CERMAT =
Centre d'Etudes
et de Recherches
en Management
de Tours, Institut
d'Administration
des Entreprises, EA
2109, Université de
Tours

CESR = Centre
d'Etudes
Supérieures de la
Renaissance, UFR
de l'université de
Tours et UMR
(unité mixte de

recherche 6576)
du Centre National
de la Recherche
Scientifique

CIRCE = Centre
Interdisciplinaire
de Recherche
sur les Cultures
d'Europe Centrale,
Université Paris
IV, Jeune Equipe
2362, rattaché à
l'EA 4084 « Centre
de Recherches
sur les cultures
et littératures
d'Europe centrale,
orientale et
balkanique », Paris
IV

CIREMIA
= Centre
Interuniversitaire
de Recherche
sur l'Education
et la culture
dans le Monde
Ibérique et ibéro-
Américain, EA
2112, Université de
Tours

CREC = Centre
de Recherches
et d'Etudes de
Civilisation –
CREW – EA 4399,
Université Paris 3

CRREA-INALCO
= Centre de
Recherche Russe
et Eurasiatique,
EA 115, INALCO
(Institut National
des Langues et
Civilisations
Orientales), Paris

EHIC = Espaces
Humains et Actions
Interculturelles, EA
1087, Université
de Clermont 2
/ Université de
Limoges

EPHE = Ecole

Pratique des Hautes
Etudes, « Europe
du Nord, Europe
centrale et
orientale, cultures
juives d'Europe et
de Méditerranée :
histoire et
interculturalité
depuis le Moyen
Age », EA 4117,
Paris

GRAAT = Groupe
de Recherches
Anglo-Américaines
de Tours, EA 2113

HDEA = Histoire
et Dynamique
des Espaces
Anglophones, EA
4086, Université
Paris IV Sorbonne

HR = Histoire des
Représentations,
EA 2115,
Université de Tours

ILCEA = Institut
des Langues et des
Cultures d'Europe
et d'Amérique, EA
613, Université
Stendhal, Grenoble
3

LEIA =
Laboratoire
d'Etudes Italiennes,
Ibériques et Ibéro-
Américaines, EA
3215, Université de
Caen

LLL = Laboratoire
Ligérien de
Linguistique, EA
3850, Université
d'Orléans /
Université de Tours

MEDIA =
Mediadix, Pôle
Métiers du Livre,
Université Paris
Ouest Nanterre La
Défense

MICA =

Médiations,
Informations,
Communications,
Arts, EA 4426,
Bordeaux 3

PGHCP = Pays
germaniques :
histoire, culture,
philosophie, UMR
8547 CNRS / ENS

PSDDA =
Politique, Société
et Discours
du Domaine
Anglophone, EA
1925, Université de
Pau et des Pays de
l'Adour

L'originalité de
ce Master réside
dans la richesse de
son environnement
en matière de
Recherche (22
équipes au total) :

- il existe une
collaboration
étroite entre
membres des
quatre équipes
de recherche de
TOURS qui en
constituent le
coeur : CIREMIA,
GRAAT, Histoire
des Représentations
et LLL ; certaines
de ces équipes
sont en train de
regrouper leurs
compétences pour
mieux les exploiter.
- cette Spécialité
de Master
bénéficie d'une
ouverture sur 18
autres équipes,
(02 à Tours,
16 extérieures)
: ARESO,

ASERCIB,
CELTA,
CERLIMM,
CERMAT, CESR,
CIRCE, CREC,
CRREA-INALCO,
EHIC, EPHE,
HDEA, ILCEA,
LEIA, MEDIA,
MICA, PGHCP,
PSDDA.

CONCLUSION :
poursuivre le
processus actuel

Adossement aux milieux socio-professionnels

L'originalité de cette Spécialité de Master réside :

- dans son ancrage au sein des entreprises régionales : 25 entreprises de la Région Ce soutien cette formation, non seulement par leurs lettres d'appui, mais en offrant la participation de leur personnel aux enseignements, ou en proposant des stages ou des emplois aux étudiants ;

- dans son ouverture sur le tissu économique national : 13 entreprises soutenant cette formation appartiennent à d'autres régions françaises ;

- dans son ouverture internationale :

*nos 65 Universités partenaires (voir la liste en annexe), dont les enseignements sont inclus dans cette formation, participent à la validation du diplôme

*75 entreprises dans 13 pays soutiennent par écrit cette formation (voir annexe 4 : liste des entreprises)

L'intervention de professionnels

au sein de LEA a toujours été une préoccupation constante.

L'obtention d'un poste de **PAST** spécialisé dans la négociation commerciale internationale, confié à un négociateur de l'entreprise FAIVELEY spécialisé dans les marchés asiatiques, a encore renforcé notre situation (voir annexe 3 : Liste des professionnels)

La taxe d'apprentissage

versée à LEA par les entreprises, indicateur significatif de la visibilité de cette formation dans le monde professionnel, est passée d'environ 800 euros en 2002 à plus de 10 000 euros en 2009, soit **une augmentation de 1 150 %**.

CONCLUSION

La politique actuelle doit **être poursuivie** dans ces deux domaines :

- maintien ou remplacement **des intervenants professionnels**
- **démarchage systématique des entreprises** pour la

collecte de la taxe d'apprentissage, en y associant les étudiants depuis la rentrée 2009 (les résultats de cette nouvelle démarche ne seront connus qu'en juin 2010).

De plus, le développement d'une **base de données informatisée** pour la gestion des stages permettra de rendre plus accessibles aux étudiants les ressources offertes par les entreprises.

Liens pédagogiques avec d'autres écoles et instituts

L'IAE de Tours fournit un intervenant en Gestion.

Nos 64 universités partenaires, dans 4 continents, (voir la liste en annexe 2) participent à la validation du diplôme.

Ouverture internationale

Les **entreprises étrangères** partenaires de LEA accueillent nos étudiants en stage ; ce stage peut déboucher sur un emploi.

La Filière LEA est en train de constituer une base de données informatisée pour répertorier et proposer facilement ces possibilités à tous ses étudiants.

Les partenariats **universitaires** internationaux du Master LEA LCI concernent essentiellement des **échanges d'étudiants**, mais incluent souvent aussi des possibilités de **mobilité pour les enseignants**.

La **totalité des étudiants** de Master est concernée, puisque le 1^{er} semestre de M1 s'effectue obligatoirement à l'étranger, et que le 2^{ème} semestre de Master 2 s'effectue souvent au sein d'une entreprise étrangère plutôt que française.

Les **dispositifs d'aide à la mobilité** sont de natures administrative, financière et pédagogique.

1 – AIDE

ADMINISTRATIVE

Elle relève essentiellement du Service des Relations Internationales et du Secrétariat de la Filière LEA, qui recueille matériellement les dossiers et les collationne.

2 – AIDE FINANCIERE

Il s'agit des financements pour lesquels les enseignants responsables se chargent de distribuer, recueillir, vérifier, classer et transmettre les dossiers au Service des Relations Internationales :

- aides Mobi-Centre Etudes
- Student Mobility de la Commission européenne Erasmus
- Redistribution des aides européennes
- aide complémentaire à la mobilité des boursiers
- aides diverses à la mobilité (FSDIE...)

3 – AIDE PEDAGOGIQUE

Les responsables d'échanges (par zones géographiques) se chargent, vis-à-vis des **étudiants de**

Tours, de :

- sensibiliser et informer les

étudiants sur
les programmes
d'échanges et le
parrainage
-les renseigner
sur les universités
partenaires
(programmes,
logement,
transports, mode de
vie...)
-répartir les
étudiants entre
les universités
d'accueil en
tenant compte
de leurs vœux et
des possibilités
d'accueil ; élaborer
la solution la plus
pertinente en
fonction de ces
deux paramètres
-faire le lien avec
les universités
partenaires en
veillant aux
dates limites
d'inscription
-établir le contrat
pédagogique
(Learning
agreement), vérifier
sa faisabilité et sa
réalisation concrète
-fournir à l'étudiant
le dossier
d'information et
d'inscription
-suivre le cursus
des étudiants au
sein des universités
partenaires, étudier
et valider les
modifications
demandées par
l'étudiant et/ou le
partenaire étranger
-demander à
l'étudiant et au
correspondant
de l'université
partenaire de
transmettre les
relevés de notes le
plus vite possible,

recevoir leurs notes
et leurs rapports
sur les séjours,
les noter afin de
valider leur(s)
semestre(s) à
l'étranger.

D'autre part,
ces mêmes
responsables
d'échange
s'occupent aussi
des **étudiants
étrangers arrivant
des universités**

partenaires :

- ils informent les
étudiants étrangers
sur l'offre de
formation de
la Filière et de
l'Université
- ils reçoivent
les contrats
pédagogiques
des étudiants
et vérifient leur
faisabilité
- ils envoient
l'accord ou les
modifications
du programme
pédagogique
(contrat d'études
ou Learning
agreement)
- ils sensibilisent
les étudiants
tourangeaux à
l'accueil des
étudiants étrangers
(parrainage)
- ils encadrent
les étudiants
étrangers :

- Ils organisent la
réunion d'accueil

- Ils les reçoivent
individuellement
dès leur arrivée

- Ils contrôlent
leur programme
pédagogique

- Ils les

renseignent sur les
emplois du temps
et la disposition des
différents sites

Ils suivent le
travail au cours
de l'année, à
l'intérieur comme
à l'extérieur de la
Filière LEA

Ils fournissent
à l'étudiant un
relevé de notes
pour la période
d'études effectuée
à l'université de
Tours

Ils remplissent
tous les documents
exigés par
l'université
partenaire dans le
but de permettre
la validation du
séjour.

Ces renseignements
peuvent être
complétés par
les documents
du Service
des Relations
Internationales
disponibles sur
Intrafac.

Un cours spécifique
de version
pour étudiants
anglophones
existe de puis de
nombreuses années,
et représente un
argument important
pour attirer des
étudiants étrangers.

La Filière LEA
entretient des
relations suivies
avec **64 universités
partenaires**, en
Europe de l'Est
et de l'Ouest, en
Amérique du Nord
et Amérique latine,
et dans la zone

Asie – Pacifique.
Depuis ces dernières années, une politique de prospection a permis de développer encore ces contacts, en Europe mais aussi au Canada, en Inde, au Japon, en Corée du Sud et en Australie.

CONCLUSION :

Cette politique de **renforcement des échanges sera poursuivie** en raison de son attractivité (beaucoup d'étudiants apprécient ces possibilités d'études dans des pays qui leur seraient sinon inaccessibles), et de son efficacité lors de la recherche d'emploi (des expériences à l'étranger sont appréciées). Par exemple, une nouvelle mission est prévue au Japon, en Corée du Sud et en Malaisie.

Mais il faudra prendre en compte la nouvelle politique de Bruxelles qui tend à limiter le nombre de bourses disponibles et à interdire le statut de Free mover, en adoptant les mesures suivantes :

- établir des

conventions non Erasmus avec tous nos partenaires, pour permettre à nos étudiants de continuer à bénéficier de l'exonération des droits d'inscription

-rechercher de nouveaux financements (bourses...)

-accepter que les séjours à l'étranger se déroulent soit en entreprise, soit en université, en fonction du choix de l'étudiant et de l'évolution des financements disponibles.

Il faut en effet tenir compte du fait que beaucoup d'étudiants de LEA rencontrent des difficultés financières.

Pilotage de la spécialité de master

Equipe pédagogique

Composition Nombre d'enseignants-chercheurs

Nombre d'enseignants et d'enseignants-chercheurs membres de l'équipe pédagogique proprement dite (directement impliqués dans le pilotage de la Spécialité de Master LCI – voir détails ci-dessous)

: **27**

Nombre d'enseignants extérieurs

Chargés de cours : **10**

Nombre de professionnels

PAST spécialiste
de Négociation
Commerciale

Internationale : **01**

Autres : **12**

Voir liste détaillée
en annexe 3

Fonctionnement Nombre de réunion par an

03 réunions

ordinaires :

En septembre =
bilan de la rentrée
En février = bilan
du 1^{er} semestre et
de la rentrée du 2^{ème}
En juin = bilan du
2^{ème} semestre et
préparation de la
rentrée suivante

Des réunions

extraordinaires

peuvent être
demandées à tout
moment par un
membre du Conseil
LEA (enseignant,
étudiant, IATOS),
ou convoquées par
le Directeur de la
Filière LEA.

L'équipe

pédagogique

regroupe des
enseignants de
divers domaines ;
il ne s'agit que
des enseignants en
poste à l'université
et directement
impliqués dans le
pilotage de LEA :

17

Anglais (Langue et

Civilisation) : **02**

Allemand (Langue

et Civilisation) : **02**

Espagnol (Langue

et Civilisation) : **03**

Italien (Langue et

Civilisation) : **02**

Russe (Langue et

Civilisation) : **01**

Domaine

d'Application :

Droit : **01**

Economie : **01**

Gestion –

Marketing : **01**

Informatique :

01

Communication :
02
Intervenants
professionnels : **01**

L'association de ces disciplines (1/3 Anglais, 1/3 Autre langue, 1/3 Domaine d'Application) correspond aux besoins de la formation et de la recherche d'emploi. La maîtrise de l'anglais et d'une autre langue est complétée par les connaissances professionnelles et techniques permettant de rendre les étudiants LEA directement opérationnels sur le marché du travail.

L'équipe pédagogique est structurée selon 3 axes.

1 – Les responsables d'années, M1 et M2.

Leur rôle, en coopération avec le Directeur de la Filière et les Secrétaires :

- encadrer l'équipe pédagogique :
- réunir régulièrement l'équipe afin d'assurer un suivi de l'année.
- organiser des réunions d'information de rentrée.

- diffuser l'information concernant l'organisation des études et le règlement des examens.
- mettre au point et mettre à jour les emplois du temps des enseignants et des étudiants.
- constituer les groupes.
- coordonner les enseignements.
- régler les cas particuliers pouvant survenir.
- assurer écoute, information, conseil et suivi personnel auprès des étudiants, notamment dans le cas des réorientations
- assurer le suivi des étudiants en stage.

Ce rôle se développera vers un rôle de conseil pour les étudiants qui souhaitent avoir un cursus particulier (dans le cadre de la mobilité étudiante et des nouveaux parcours).

2 – Les responsables de domaines.

Il s'agit des domaines :
Anglais, Allemand, Espagnol, Italien, Russe, Droit, Economie, Gestion-Marketing, Communication, Informatique.
Le rôle des responsables est

d'assurer le suivi et la cohérence des programmes pour les étudiants, en collaboration avec les responsables des UE, et en vérifiant que soit toujours respecté l'objectif professionnel de LEA : permettre aux étudiants la meilleure insertion possible dans le monde du travail.

3 – Les Pôles

Les Pôles autour desquels s'articule la Filière LEA, sous la responsabilité générale du

Directeur, sont :

-Pédagogie : suivi de l'ensemble des enseignements ; liens avec

l'Association des Etudiants en LEA

-Finances : gestion du budget et suivi de la réalisation des projets financés

-Relations

Internationales :

lancement et coordination des projets de partenariats internationaux (lors du précédent Contrat, LEA disposait de 53 partenaires ;

nous en avons maintenant 64 – voir la rubrique « Encouragement à la mobilité »)

-Monde

professionnel : recherche de stages, d'emplois,

et d'intervenants professionnels de qualité ;
collecte de la taxe d'apprentissage
-Information sur LEA / Site web :
diffusion des informations sur la Filière auprès des élèves et enseignants de lycées, auprès des étudiants, et des entreprises ;
contacts avec l'Association Nationale LEA

CONCLUSION :
-poursuivre le processus actuel
-demander la création de postes d'enseignants-chercheurs et/ou de PAST,
pour faire face à l'évolution des effectifs, et à l'élargissement des partenariats internationaux.

Rédaction d'un relevé de conclusion

oui

Oui Ces relevés sont transmis aux listes de diffusion LEA pour garantir un impact élevé.

CONCLUSION :
poursuivre le processus actuel

Directeur des Etudes par année

oui

Oui

CONCLUSION :
poursuivre le processus actuel

**Connaissance
et suivi de la
population
étudiante**

Dispositif de suivi

Le suivi statistique

s'effectue par le logiciel APOGEE et par les enquêtes de l'OVE (Observatoire de la Vie Etudiante)

Le suivi pédagogique

repose :

- sur chaque enseignant
- sur les responsables d'année en charge de la coordination
- sur les responsables de la coordination de chaque cours (UE, ou EC à l'intérieur de l'UE)
- sur les contacts directs des étudiants avec les personnels IATOS du Secrétariat pédagogique et avec le Directeur de la Filière
- sur les interventions des délégués étudiants élus au Conseil d'UFR
- sur la rédaction d'un rapport par les Présidents de Jury, pour établir un bilan global du semestre permettant d'identifier les points faibles et de rechercher les solutions adaptées.

L'évaluation

s'appuie sur les indicateurs suivants.

A –

INDICATEURS CHIFFRES

Les indicateurs

pris en compte,
en examinant
leur évolution
chronologique,
sont les suivants.

**1-
ATTRACTIVITE
DE LA FILIERE**

a-nombre
d'étudiants inscrits
b-nombre de
demande de
validations
d'acquis,
c-origine
géographique,
nationale et
internationale, des
étudiants

**2-EFFICACITE
PEDAGOGIQUE
DE LA FILIERE**

b-réponses aux
questionnaires
d'évaluation des
enseignements
élaborés par
l'OVE (logiciel
d'évaluation
EVASYS –
SPHINX).

**3-
RECONNAISS
ANCE DE LA
FILIERE DANS
LE MONDE
PROFESSIONNE
L**

a-nombre
d'entreprises
partenaires,
b-montant
de la taxe
d'apprentissage
récoltée.

**4-PLACE
INTERNATIO
NALE DE LA
FILIERE**

a-nombre
d'universités

étrangères
partenaires, nombre
de pays concernés,
b-nombre
d'entreprises
étrangères
partenaires, nombre
de pays concernés.

**B –
INDICATEURS
NON CHIFFRES**

Une partie des
informations
sur lesquelles
s'appuie notre
évaluation n'est
pas quantifiable. Il
s'agit :

- a-des contacts
directs avec les
étudiants, et parfois
avec leurs familles,
- b-des contacts
directs avec les
professionnels,
- c-des contacts
directs avec
nos partenaires
étrangers,
- d-des réunions
du Conseil
LEA auxquelles
participent les
délégués élus des
étudiants,
- e-enfin, il s'agit
bien sûr de l'avis
de l'AERES sur
le dossier présenté
pour le contrat en
cours :

« *APPRECIATION*
: A

*Le dossier pour
cette spécialité est
très dense, très
bien construit et
extrêmement solide.
La formation est
de grande qualité
et les résultats
obtenus en termes
de rayonnement
et de débouchés*

professionnels sont excellents.

Bien inscrite dans le système LMD, la formation est aussi en parfaite adéquation avec l'environnement régional et le tissu socio-économique.

Les cursus sont équilibrés (avec une formation trilingue dont le Chinois et le Russe)

; la répartition en parcours est faite selon un organigramme précis et riche.

Tout est en place pour ma meilleure assise dans un réseau universitaire

et professionnel : nombreux

partenariats régionaux et

internationaux, accès des étudiants aux bourses

de Formation

Au Commerce Extérieur (FACE) du Conseil

Régional, stages en entreprises et séjours à l'étranger bien organisés.

Le bilan est excellent sur les huit dernières années : 96% des étudiants ont un emploi.

Les cohortes d'étudiants par année sont très bien suivies. Si une baisse des effectifs est observée depuis quatre ans, le nombre d'inscrit reste significatif et le passage au

*mécanisme LMD
a eu pour effet
d'augmenter
substantiellement
le nombre
d'inscriptions.
Avis très
favorable pour la
reconduction de la
spécialité.
Points forts :
Des équipes
pédagogiques
et de recherche
reconnues
Une excellente
insertion
professionnelle des
diplômés ; très bon
système de suivi
et d'évaluation
des résultats avec
l'utilisation d'outils
d'évaluation
internationaux et
collaboration avec
l'Observatoire de
la Vie Etudiante.
Un vaste réseau
national et
international, appui
sur les ressources
locales, partenariat
avec de nombreuses
entreprises et
universités.*

[Aucun point faible
n'est mentionné]

**Voir Annexe 1 :
Evolution des
effectifs
CONCLUSION :
poursuivre le
processus actuel**

Evaluations

Evaluation des enseignements par les étudiants

oui

Cette évaluation a été laissée à l'initiative des enseignants jusqu'à l'année 2008-2009. Les documents élaborés par l'OVE étaient à leur disposition.

Les contacts systématiques qui existent déjà (Journées Portes Ouvertes, annuaire des différentes promotions, enquêtes sur le devenir professionnel des anciens étudiants...) avec d'anciens étudiants disposés à aider les nouveaux diplômés dans la recherche de stages et d'emplois fournissent des renseignements utiles, de même que la participation statutaire des étudiants au Conseil de la Filière Langues Etrangères Appliquées.

L'équipe fait un bilan annuel de son offre de formation (nombre d'étudiants, problèmes rencontrés lors de la formation, taux de réussite, évaluation des enseignements).

L'évaluation par questionnaires est mise en place de façon systématique à partir du **2^{ème} semestre de l'année 2009-**

2010, avec l'emploi des documents de l'OVE, adaptés aux besoins de la Filière.

CONCLUSION :
poursuivre le processus actuel

Pédagogie

Organisation des enseignements et des évaluations

Proportion CM/TD/TP

M1 : CM
= **50,76%**; TD
= **44,17%** ; TP
= **05,27%**

M2 : CM
= **83,33%**; TD
= **16,66%** ; TP
= **00,00%**

TOTAL : CM
= **63,57%**; TD
= **33,24%** ; TP
= **03,18%**

Cette répartition permet d'équilibrer l'acquisition des connaissances théoriques et leur mise en pratique. La proportion importante de CM en Master 2 est indispensable pour pouvoir rémunérer des intervenants professionnels de qualité.

CONCLUSION :
poursuivre le processus actuel

Evaluation des connaissances des étudiants

Le Contrôle des
Connaissances
repose presque
uniquement sur le
Contrôle Continu,
avec un minimum
de deux épreuves
par cours, sauf
pour les étudiants
en Régime
spécial d'examen
(dit « Régime
salariés »),
pour assurer
une évaluation
progressive, donc
formative et non
pas uniquement
sommativ.

Les contrôles écrits
sont de règle dans
les disciplines
du Domaine
d'Application.
Les contrôles
écrits et oraux
sont naturellement
indispensables en
Langues.

**Voir Annexe
1 : Taux de
réussite**

CONCLUSION :
**poursuivre le
processus actuel**

Mutualisations

Le **tronc commun** à tous les étudiants de la spécialité LEA Master Langues et Commerce international est constitué par les enseignements d'Anglais, en raison de l'importance évidente de cette langue dans le domaine des échanges internationaux, et par les matières du Domaine d'Application, utiles à l'activité professionnelle indépendamment des langues utilisées au sein de l'entreprise.

Ce tronc commun, composé d'enseignements mutualisés, comprend :

-en M1 : 69,62% du total de l'année

-en M2 : 91,66% du total de l'année.

Les **options** sont au nombre de 4 : Allemand, Espagnol, Italien et Russe. L'étudiant choisit une de ces langues.

Un étudiant désirant **passer d'une option à l'autre** n'a qu'à passer les UE correspondant à la nouvelle langue choisie, les UE du Tronc commun déjà acquis étant automatiquement

validées.

CONCLUSION :
poursuivre le
processus actuel

Utilisation des TIC

L'enseignement de **l'informatique est présent tout au long du parcours** de la Filière LEA. En Master LCI, il s'articule ainsi.

En M1 :

-au cours du premier semestre, les étudiants effectuant leur séjour obligatoire à l'étranger sont encouragés à suivre, chez ces partenaires, des enseignements d'informatique.

-au cours du 2^{ème} semestre, les compétences informatiques acquises en Licence LEA sont renforcées et réinvesties en Marketing, en Etudes de cas, en Gestion financière et en Communication commerciale, ainsi qu'au sein de l'UE Projet Professionnel.

En M2 :

-au 1^{er} semestre, les TIC interviennent de façon transversale dans la quasi-totalité des enseignements : Communication, Techniques financières et bancaires internationales, Assurances, Fiscalité, Gestion des opérations internationales, Logistique, Vente.

-au 2^{ème} semestre,
effectué
obligatoirement
sous la forme de
stage en entreprise,
les compétences
acquises tout au
long du cursus
sont appliquées
en permanence
au sein d'un
environnement
professionnel.
Il s'agit de
l'aboutissement
naturel de cet
enseignement.

De plus, **l'usage
systématique
de l'ENT** pour
des compléments
de cours vise à
familiariser les
étudiants avec ces
outils interactifs.

CONCLUSION :
**poursuivre le
processus actuel**

Intervenants professionnels dans la formation

1 - 11

**professionnels,
dont un PAST,**
interviennent dans
le Master LCI, en
particulier mais non
exclusivement en
M2.

Leurs domaines
de compétences
complètent ceux
des enseignants
et enseignants-
chercheurs ; ce

sont :

- la Négociation
Commerciale
Internationale
(achat – vente)
- les Douanes
- les Contrats
internationaux et le
Droit international
- la Logistique –
Supply chain
- la Banque et
les Assurances
(COFACE)
- la Fiscalité
- les contacts
interculturels.

2 - Pourcentage d'enseignement dispensé par des professionnels

Première année de
Master :

048 heures

/

398,

soit

12,06 %

Deuxième année de

Master :

164

heures

/ 300,

soit

54,66 %

TOTAL :

212

heures

/ 698,

soit

30,37 %

**3 – Organisations
professionnelles
et entreprises
partenaires**

Voir la liste
en annexe 3
des principaux
partenaires

La quasi totalité
de ces entreprises
ont déjà :

-soit fourni des
intervenants
professionnels à la
Filière LEA,

-soit offert des
stages à des
étudiant(e)s de la
Filière LEA,

-soit embauché
en CDD ou CDI
d'ancien(ne)s
étudiant(e)s de la
Filière LEA.

CONCLUSION :

**-poursuivre le
processus actuel
-demander un
nouveau poste de
PAST**

**Bilan de
fonctionnement**

Origines géographiques constatées des étudiants

17 Nationalités :

Algérie,
Allemagne, Bénin,
Biélorussie, Chine,
Colombie, France,
Japon, Kazakhstan,
Mexique, Nouvelle
Zélande, Portugal,
Roumanie,
Royaume Uni,
Russie, Serbie,
Trinidad et Tobago,
Tunisie

Formations

d'origine :

**FRANCE en plus
de LEA Tours**

Université de
TOURS : Licence
professionnelle
Responsable
d'activités import
export (UFR
Droit et Lycée
Ste Marguerite) ;
Licence Systèmes
automatisés et
réseaux industriels
(IUT) ; Licence
LLCE Espagnol
(UFR Lettres et
Langues).

Université
Catholique
de l'Ouest
d'ANGERS :
Cultures et Langues
étrangères.

Université
de Bretagne
occidentale de

BREST : LEA

Université de Basse
Normandie de

CAEN : LEA

Université de
Bretagne sud de
LORIENT : LEA

Université de

NANTES : LEA

Université de

NICE : LEA

Université de

RENNES 2 : LEA

Université de
TOULOUSE LE

MIRAIL : LEA

BIELORUSSIE

Université de

MINSK : LEA

CHINE

Université

polytechnique du

Nord Ouest de

XI'AN

ITALIE

Université de

CATANE

JAPON

Université Nihon

de TOKYO

RUSSIE

Université d'Etat de

PERM

USA

Université du

Wyoming à

LARAMIE

De plus, de
nombreux étudiants
d'échange
provenant de nos
64 partenaires
assistent aux cours
de LEA, en L et en
M.

CONCLUSION :

**poursuivre le
processus actuel
de création de
partenariats
internationaux**

Analyse à 2 ans du devenir des diplômés

**D'après
les études
de l'OVE
transmises par
le SEVE :**

Les diplômés de
Master 2005 ont un
emploi pour 16 sur
17 ayant répondu à
l'enquête.

Les diplômés de
Master 2006 ont un
emploi pour 18 sur
18 ayant répondu à
l'enquête.

**TOTAL :
34 anciens
étudiants sur
35 ont un
emploi soit
97,14%.**

**Pour plus de
détails, voir
l'enquête
effectuée par la
Filière LEA :
ANNEXE 5**

**Et les
anciennes
enquêtes
[http://
lettres.univ-
tours.fr/
07697189/0/
fiche_p
agelibre/
&RH=1226053
987470](http://lettres.univ-tours.fr/07697189/0/fiche_p_agelibre/&RH=1226053987470)**

**Site
[www.leato
urs.fr](http://www.leato.urs.fr) , Vie
professionnelle,
Débouchés.**

CONCLUSION

Pour améliorer

encore l'insertion
professionnelle
des étudiants, il est
prévu :

- le
**développement
d'une base
de données
informatisée**

pour la gestion
des stages et des
emplois pour rendre
plus accessibles
aux étudiants les
ressources offertes
par les entreprises
(en cours de
réalisation)

- le
**développement
des liens
entre anciens
étudiants pour
constituer un
réseau**, entre
autres à travers
Viadeo